



# 緊急通報卡 通報依頼カード

這個卡是緊急通報卡，剪下此卡，請隨身攜帶，萬一您遇到事故，或有急病時，及遇火災時，請給近鄰出示此卡。

## 緊急應用卡。

<p>緊急時，請大聲呼應，或出示此卡。</p> <p>Kyookyoosha Tasukete kyukyusha たすけて きゅうきゅうしゃ</p> 	<p>通報を依頼された方へ この通報依頼カード見せられた事を119番対応者に伝えて下さい。 できるだけ、加入電話・公衆電話で通報してください。 やむを得ず携帯電話・PHSを利用する場合は、付近のお宅の表札、名前の書いてある交差点(信号)バス停、電柱の住居表示などで住所等を調べて下さい。 中国語繁体字版</p>
<p><b>私は日本語がうまく話せません</b> 私の代わりに <b>救急車を呼んで</b> ください (裏面の要領で119番通報して下さい)</p>	
<p>救急要請用 緊急應用卡。 横浜市消防局</p>	

## 火災通報時。

<p>緊急時，請大聲呼應，或出示此卡。</p> <p>Shobosha Kajidesu shobosha かじです しょうぼうしゃ</p> 	<p>通報を依頼された方へ この通報依頼カード見せられた事を119番対応者に伝えて下さい。 できるだけ、加入電話・公衆電話で通報してください。 やむを得ず携帯電話・PHSを利用する場合は、付近のお宅の表札、名前の書いてある交差点(信号)バス停、電柱の住居表示などで住所等を調べて下さい。 中国語繁体字版</p>
<p><b>私は日本語がうまく話せません</b> 私の代わりに <b>消防車を呼んで</b> ください (裏面の要領で119番通報して下さい)</p>	
<p>火災通報用 火災通報時。 横浜市消防局</p>	